



Refranes y moralejas de Chile

Rescatar y transcribir parte del acervo cultural de un pueblo constituye una loable obra. No obstante, para que ésa se transforme en instrumento de excelencia no basta sólo con recopilar o, simplemente, enumerar.

Escribir un libro exige esfuerzo, dedicación y sacrificio de horas que pudieron utilizarse en negocios más rentables o en prácticas mentales intrascendentes. Sin embargo, la calidad final del texto, lamentablemente, no se incrementa en función del tiempo empleado o del esmero con que se produjo, variables que no garantizan una obra apreciable.

Si se pudieran evaluar intenciones, las de Alberto Cardemil son respetables y acertadas: preservar parte de nuestro patrimonio cultural. Pero los buenos propósitos son insuficientes y el mediocre postulado "en la medida de lo posible" resulta al menos exiguo en empresas de este tipo, pues la escritura exige de todo nuestro ser e, incluso, este esfuerzo muchas veces no alcanza para lograr el objetivo que buscamos.

Se necesita de una paciencia sobrehumana para leer los más de 4 mil 500 refranes y moralejas que componen la obra, tolerancia que sólo resulta comprensible en estudiantes que han sido obligados a leer el texto, pero que difícilmente excederán el límite de los quinientos sin que los bostezos nublen la concentración.

El libro de Cardemil provoca el mismo entusiasmo que suscita la emocionante lectura del diccionario de la RAE, aunque carece de la utilidad que reporta este último y nos exime de la peligrosa experiencia que implica descubrir la existencia de algunos términos o las múltiples acepciones de los mismos.

La obra referida cuenta con variados antecedentes, entre ellos el



Refranes y moralejas de Chile [artículo] Augusto Coloarte.

Libros y documentos

AUTORÍA

Coloarte, Augusto

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Refranes y moralejas de Chile [artículo] Augusto Coloarte. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile